

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.  
 Fél évre — — — 4 " | Egyes szám ára — — 16 fill.  
 Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez,  
 a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők.  
 Kéziratok nem adatnak vissza.  
 Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## Az „Erdélyi Pénzvilág“ című lap a szászok telepítési akciójáról.

Majd ha egyszer megkondul a béke hangja és akik fegyverrel távoztak, visszatérnek az erdélyi anyaföldre, az ekeszarva mellé, ha az orosz rengetegek, a dobredói szirtok, szerbiai hegyek és mind, mind, a többi csatateret visszaadják férfiaiunkat, akkor kell felkészülnünk egy új háborúra, a gazdasági élet további küzdelmeire és akkor látjuk meg, amit szorongó szívünk most is tud és lát, hogy sokan lesznek, akik soha többé nem térhetnek vissza közénk, akik egyetlen életüket adták oda értünk, mindnyájunkért. Tudjuk, látjuk ezt ugyebár, de ezideig tettel és cselekvéssel egyes-egyedül csak az erdélyi szászok fogtak hozzá a hiányzó karok és rendek pótlásához. Mi is tudjuk, hogy mennyi sok idegenbe szakadt, kivándorolt magyar vérünk lesi visszafajtott lélekzettel, forró együttérzéssel tengerentúli országokban küzdelmünk sorát, hogy mennyi férfikéz kasza-kapafogásra, fegyverhordozásra alkalmas, szakadt el tőlünk és ment új hazát keresni, mert hogy nem volt itt megélhetése, a földje, maroknyi kis birtoka kicsuszott alóla. Csak a szászoknak voltának kivándoroltjaik, nem sokkal több székely hagyta-e itt ezt a földet, nem ezer-szer nagyobb mértékben véreztünk mi a kivándorlás miatt is?

Lám, a szász papok már írják a matrikuláját azoknak, akiket majd, ha út a várva-várt óra, Amerikában is fel kell keresni és vissza-

hozni, a szász bankok már elővételezik a visszajöendő számra az erdélyi földet és az akció elején, decemberben 180.000 hold birtok megvásárlására kötöttek opciót. Mind- ezt pedig csöndben, láma nélkül, kormány-támogatás, székely kirendeltség nélkül, pusztán a társadalom és az egyház agítáló erejével. És az erdélyi szász lapokban nem is olvastuk, hogy ez a bank, az a vagyonos polgár ennyit, annyit adott volna az akció céljaira, pedig 180.000 holdat nem lehet szép szavakból, prédikációkból megvásárolni. Nálunk, aki egy érmelegítő, egy mákospatkót, vagy három koronát ad hadi jótékony célra, a főispáni, vagy polgármesteri hivattal képes veszekedni, ha a neve elég gyorsan nem kerül nyomtatás alá a lapok hála és köszönet c. állandó rovataiban.

A szász elem terjeszkedésétől, ami az akció eredménye lesz, de hogy is félünk, a jó és szorgalmas gazdálkodás elkelnek itt Erdélyben. Arra azonban felhívjuk a társadalmi és hivatali tényezők figyelmét, hogy kövessék a szász példát és készítsék elő minden áron a kivándorolt erdélyi magyarság visszatelepítésének lehetőségét, hiszen a kormány támogatása is kell, hogy ezt az akciót támogassa, segítse. Szükségünk lesz a háború utáni nagy ujjászületésben minden magyar karra, de ezt a szükségét nem elég éreznünk, földet és megélhetést adó kezét kell nyújtanunk véreinknek a tengeren túlra is!

Sz. B.

## Katonatisztek közleményei a sajtóban.

A hadvezetőség e kérdést most a következőképpen szabályozta: Katonai személyek háborus élményeiket a sajtóban általában közölhetik, ha a leírásokat a hadseregparancsnokság (sajtóhadiszállás) előzetesen jóváhagyja. Az ilyen közleményeknél azonban fel kell tüntetni a szerző nevét és rangját valamint azt, hogy a cikk a sajtóhadiszállás jóváhagyásával lát napvilágot. Ellentétben a háborus élményekkel tilos mindennemű értekezés a katonai helyzetről általában s amennyiben ezeknek a publikálása mégis megengedettnek, a katonatiszt szerző neve és rangja okvetlenül elhagyandó. Bekövetkező katonai hadműveletekről értekezni vagy következtetéseket vonni természetesen szintén nem szabad. Az új eljárás meglehetősen késedelmessé és körülményessé teszi a tábori levelek közlését, amennyiben minden egyes esetben postai uton külön és előzetes közlési engedélyt kell kérni. A szerkesztőségünknek küldött igen érdekes, de hadi titkot nem tartalmazó tábori levelek közlését ezért kellett egyelőre felfüggeszteni.

## Megmarad a hadiadó 1916-ban is.

A pénzügyminiszter rendeletben tudatta a vármegyék törvényhatóságával, hogy a hadiadó 1916-ban is életben marad. Ezért a törvényhatóságoknak meg kell választaniuk az adófelszólamlási bizottságokat. Minden törvényhatóság három-három tagot választ. Ha azonban a törvényhatóság területén ügyvédi kamara

## A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

### Búcsú-levél O...-hoz.

1916. január hó.

Isten Magával... Búcsúzó.

Mire levelem kezéhez kapja, talán már nem vagyok, — talán már pihenek...

Ugy érzem, hogy e duló csaták vad zajában el kell esnem... A bömbölő ágyuk, a pergő puskák alatt iszonyuan nyög a föld. Körülöttem, mellettem kinzó szenvedések, gyötrelmes jajkiáltások, csendesesen elhaló hörgések... Talán éjszakára, talán holnap ott fekszem én is már... Lehet, most álmodom, képzelődöm, hogy holnap már meghalok, hogy holnap már károgo varjak keringve szállnak felettem és csendesesen hull rám a hó —

Érzi-e, hogy búcsúzom?...

Nem érzi!... Maga talán vig, bohém társaságban mulat: csendülnek a poharak, szól a zene, udvarolnak Magának s Maga könnyelműen kacag... Nem érzi!... Maga talán napsugárba fürdik, fénybe öltözik: illatos, parfümös termekben mohón ölelik át karsu derekát, szerelmes szavakat sugnak piciny fülébe és Maga — gondtalanul siklik tova a fényes parketten...

... Nem érzi, hogy körülöttem örületes táncot jár az irtózatos halál, megtapogat, elsuhan mellettem... Nem érzi, hogy ott messze,

a határon túl, vad idegenben, a végtelen hótakart pusztaságon egy kis bokor alján, a sötét éjszakában talán már egy sirt ásnak egy halni készülő katonának, ki Magát nagyon szerette s kit Maga sohasem szeretett... Nem hallja, hogy ajkamon egy ima kél, egy utolsó ima — Magához...

... Tudom, hogy mikor bucsulevelem elolvassa, csillogó szemében egy könny fog megjelenni, nem fogja hallani a nóta hangját, a szerelmes szavakat; kipirult arca halvánnyá fog válni; lázas, álmatlan éjjele lesz s kinzó gyötrelmei... Lelke, gondolata kint jár majd a fagyos hóviharban, a hulló golyózáporban, hol kegyetlenül arat a halál... Látni fogja a fehér hótakaron a piros vér-rózsákat és egy — a kinos halállal vergődő testet. És felveszi majd vezeklő ruháját. Gögös fejecskéje lehull és vezekelni fog:

„Bocsáss meg, ha nagyon sokat vétettem neked...“

Ugy érzem, ezt fogja csinálni!...

És én ezt, ott a sir mélyéből, látni fogom s lelkem akkor felszáll Magához, fürge madár szárnyon. Betekintek ablakán lopva, félve s mikor egyedül lesz — egy ezüstsugaras holdas éjszakán — odaszállok hófehér ágya fölé s nyugtalan, megtört lelkét elcsöndesíteni igyekszem:

„Mulasson csak tovább. Legyen vig, fiatal és szép, — nekem úgy sem fáj már kaca-

gása... Feledje el, hogy voltam, hogy — szerettem Magát“.

Maga feledni fog!...

Ismét járni fogja mámorosan a táncot, halvány arca újra kipirul, megtört lelke megint felvidul, énekelni fog, nevetni s aztán — szeretni fog valakit...

... Férjhez megy.

... S ha majd egyszer, mint fiatal asszony boldogtalan lesz, — szobáján egy illatos szellő fog végig libbenni, tört ablakán egy fénylő napsugár fog benevetni, csókos ajkát, selyem arcát, puha testét végig simogatja s csak akkor surran onnan ki, ha — Maga újra boldog lesz... A lány szellő követni fogja Magát, a forró napsugár glóriát von Maga köré, mert e szellő, e napsugár — én leszek...

... Már sötét az éj... Már ropognak a fegyverek, berregnek a géppuskák... Már bömbölnek az ágyuk... Isten Magával... Már tombol a vad harc... Bocsásson meg... Feledje el, hogy ez búcsúzó... Isten Magával... Csak egyszer jussak még eszébe, — csak egyszer még...

Ha majd friss daloló kedvvel haza jönnek a hősök, a győzők s a diadalmas harcok mámorától csillogni fog a szemük, akkor gondoljon még egyszer — egy elhagyatott, behorpadt, virágtalan sirra, melyre csendesesen hull a hó...

Isten Magával.

Austerlitz Lajos,  
zászlós.

vagy kereskedelmi és iparkamara is van, akkor a törvényhatóság csak egy rendes és egy póttagot választ, míg a másik két tagot a kamarák választják meg. Mivel pedig a választásokat már februárban meg kell ejteni, ezért rendkívüli közgyűléseket fognak tartani mindenütt, ahol a rendes közgyűlés csak márciusban lenne.

## Hétről-hétre.

### Pénzbőség és a kamatláb.

A háboru — amint már általánosan tudva van — a népet s különösen a gazdálkodó falusi népet sok pénzhez juttatta. Természetesen e pénzbőség folytán a gazdák óriási összegeket fizettek be a bankokba s más pénzintézetekbe adósságaik törlesztéséül, sőt jókora összegeket betétként is helyeztek el oda. Miután pedig a háboru alatt a pénzintézetek legtöbbje egyáltalában nem folyósított kölcsönöket s ha igen, csak nagyon keveset, beállott az az állapot, hogy a pénzintézetek ma nem a pénzhiány, hanem a pénz bőség miatt panaszkodnak. Sok pénzintézet már le is szálította a betéti kamatlábot, csak hogy egy kissé is korlátozza a beözlést. Sok helyütt pedig már újra megkezdtek a kölcsönök folyósítását, de bizony a kereslet nem valami nagy. A pénzbőséggel együtt jár, hogy a kamatláb olcsóbbá lesz s így érthető, hogy sok pénzintézet úgy a betétek, valamint a kölcsönök kamatlábat leszálította.

## Pályázati hirdetés.

Alólirott városi villamosmű vezetősége a vállalat részére keres egy **vizsgázott gépészt**. Ajánlkozók csakis **tanult géplakatosok** és olyanok lehetnek, akik a **kútmesterséget** is értik.

Írásbeli ajánlatok alólirott nál a képzettség, az eddigi működés, életkor, belépési idő és a fizetési igények megjelölésével **1916. február 10-ig** nyújtandók be.

A Szászváros város villanyvilágítási  
üzemvezetősége.

219

## NAPI HIREK.

— **Adakozzunk a „Vörös-Kereszt” egylet részére.**

— **Halálozás.** Nagyszebenből jelentik, hogy **Meteanu János** gör. keleti metropolita meghalt. A szép kort ért egyházfő halála általános részvétet keltett. Temetésére — amely teljes egyházi pompával fog végbe menni — már megtették az előkészületeket.

— **Kitüntetett kolozsvári táborno-**kok. A király megengedte, hogy **Fülöp Áron** altábornagy a német császár által ajándékozott vaskeresztet viselhesse. Őfelsége kissolyosi **Koncz Henrik** vezérőrnagy, a kolozsvári honvédkerülethez beosztott táborno-  
kat a **Ferencz József**-rend hadiékítményes tiszti keresztjével tüntette ki a katonai érdemkereszt szalagján. A kitüntetett **Sandner Imre** táborno-  
knak a sógora.

— **Kitüntetések.** Őfelsége a király **Ostóics Zsigmond** 23. honvéd gy.-ezred századosnak az ellenség előtt tanusított vitéz magatartásáért a „Signum-laudis“-t adományozta. A király nagybarcsai **Barcsay Arisztidet**, a

m. kir. 5. honvéd tüzérezred vitéz zászlósát, Déva város országgyűlési képviselőjének, **Barcsay Andornak** testvérét, a 7-iki **Strypa** menti nagy harcokban az ellenséggel szemben tanusított bátor és eredményes magatartásáért a nagy ezüst vitézségi éremmel tüntette ki.

— **Halálozás.** **Freitag** Frigyes helybeli rézműves-mester leánya, **Zelma**, 32 éves korában meghalt. Temetése f. hó 2-án ment végbe nagy részvét mellett.

— **Közjegyzői kinevezés.** **Dr. Farkas Béla** kir. közjegyző halálával megüresedett dévai közjegyzői állásra **dr. Horváth Camilló** dévai jónevű ügyvéd neveztetett ki.

— **Alispáni elismerés.** Az alispán **Székely Ákos** bábolnai jegyzőt, a megyei póttadók és egyéb járulékok felhajtása körül teljesített lelkiismeretes és eredményes szolgálataiért írásbeli dicséretben részesítette.

— **Ismeretlen nevű hősök fényképei.** **Pap András** helybeli h. rendőrkapitány ez uton közhírré teszi, hogy az elhalt ismeretlen nevű katonák és a hadsereg kíséretében elhalt ismeretlen polgári személyek fényképcsoportja és személy leírása a rendőrkapitányi hivatalban a hivatalos órák alatt közszemlére vannak kitéve. Felhívja a közönséget, hogy annak megtekintése által lehetővé tegye minél többnek a felismerhetőségét. Mindenki, aki a lefényképezett ismeretlen hős halottak bármelyikére nézve felvilágosítást tud adni, ezt a rendőrkapitányságnál megtenni hazafias kötelességének tartsa.

— **Kitüntetést kapnak a rokkantak.** A hadsereg főparancsnoksága elrendelte, hogy azokról a rokkantokról, akik eddig nem részesültek kitüntetésben, jegyzőkönyvi vallomást kell fölvenni. A jegyzőkönyvi vallomás alapján vizsgálatot fognak indítani, hogy valamennyi rokkant, akiről utólag bebizonyítható, hogy kötelességét teljes mértékben megtette, utólag kitüntetésben részesüljön. Az eddig még kitüntetésben nem részesült rokkantoknak a jegyzőkönyvi vallomás elkészítése végett jelentkezniük kell nyilvántartó hatóságuknál.

— **A dévai kir. ügyészség és kir. törvényszék** **dr. Vén András** dévai kir. ügyész hősi haláláról a következő szomorú jelentést adta ki: A dévai kir. ügyészség és a dévai kir. törvényszék szomorú szívvel tudatják, hogy nyiraljai **dr. Vén András** dévai kir. ügyész, a cs. és kir. szegedi 46-ik gy.-ezred tartalékos főhadnagya, 1916. január hó 11-én, édes hazánkért hősi halált halt. A szerbiai első fenyítő hadjárat alkalmával kapott életveszélyes lösebből hosszas kezelés után, nem is teljesen kigyógyulva, újból jókedvvel, a nála elvé vált kötelességteljesítés könnyedségével, a haza iránt rajongó szeretettől duzzadó szívvel, szívesen, feladatának komoly átérezésével, elszántan indult az olasz harctérre, ahonnan hosszabb szolgálat után, az immár halálát okozó betegség csirájával került a kórházra, ahol anélkül, hogy végtelenül szeretett hazáját viszontláthatta volna, idegen földön adta vissza nemes lelkét alkotó **Urának**. Nemcsak mint harcos katona, hanem a békés polgári munka körében is hős volt. Kötelességteljesítésében élvezetet talált. Kartársainak legodaadóbb, szeretetteljes, hű barátja volt. Szívéből szeretet sugárzott, agyából értelem világított. Bár erényei miatt irigylésre méltó vala, irigye nem volt, hisz Őt csak szeretni lehetett. Végtelenül szerettük, de szeretete a miénket fölülmulta. Zokogó szívünkben örökké élni fog, derék, felejthetetlen drága jóbarátunk példaadó, áldott emléke. Amikor édes hazájáért immár kora halált halván, az örök életből, a hadak utjáról tekint le reánk,

adja a magyarok Istene, hogy édes hazánk diadalmas felvirágzásában, amiért életét áldozá, leljen végtelen boldogságot.

— **Szerbiába utazók figyelmébe.** Félhivatalosan a következőket jelentik: A Belgrádban, illetve Szerbiába utazókat figyelmeztetik, hogy Belgrádban a császári és királyi rendőrfőnökségnél, Szerbia egyéb megszállott területein pedig a kerületi parancsnokságoknál huszonnégy órán belül büntetés terhe mellett jelentkezni kötelesek.

— **Halálozás.** **Lobstein Vilmos** dévai tekintélyes kereskedő 43 éves korában mult hó 25-én Budapesten, hová régi szivbajának gyógykezelése miatt ment fel, hirtelen elhunyt. Családja tetemeit hazaszállíttatta. Temetése mult hó 28-án délben nagy részvét mellett ment végbe Déván.

— **Mindennel és mindenben takarékoskodjunk, mert nem tudhatjuk, hogy a háboru meddig tart s mennyire veszi igénybe meglévő készleteinket!**

— **„Hirdetés — az üzlet lelke.”** Bizony már számos esetben bebizonyult, hogy a reklám, a hirdetés az üzletvilágnak első rendű eszköze ahoz, hogy cégét és árucikkét közismertte és kedveltte tegye. Ma bizony a „jó bornak” is kell cégér, különben nehezen akadnak reá a vevők. Külföldön milliókat költenek hirdetésekre, nálunk fölösleges kiadásnak tartják a hirdetést. Az állandó hirdetésnek óriási előnyeit nagyon jól ismerik — külföldön s ezért van az, hogy annyi külföldi hirdetés és áru özönlik be országunkba.

— **A rokkantak alkalmazása a postaszolgálatban.** **Harkányi János** kereskedelmi miniszter elrendelte, hogy a postaszolgálatban a lehetőség szerint megfelelő munkakörben rokkantakat kell alkalmazni. Ehez képest **Follért Károly** vezérigazgató kidolgoztatta a szükséges tervezeteket és a rokkantügyi hivattalal egyetértésben intézkedett arra nézve, hogy a posta kincstári szolgálatában 300 kisebb hivatalnoki állás biztosíttassék 30 évnél nem idősebb és négy középiskolát végzett rokkantnak számára. Miután az így elhelyezhető rokkantak száma csekély, a vezérigazgatóság most felhívta a postamesteri kart, hogy a segédmunkaerőknél, mint kocsis, levélhordó, kézbesítő stb. elsősorban a rokkantakat vegyék figyelembe, s e célból a felmerülő üres állásokat jelentsék be. Ez utóbbi állásoknál egyidejűleg bejelentendő, hogy milyen mérvű rokkantsággal végezhető a munka. A postamesternek egyesülete ennek folytán most elhatározta, hogy a maga részéről minden lehető el fog e cél érdekében követni.

— **A kender- és lenvetőmag beszerzése.** Kender- és lenvetőmagban mutatkozó hiányra való tekintettel a földmivelésügyi miniszterium tájékozódni óhajtana aziránt, hogy minő mennyiségű vetőmagra lenne szükség. Felhivatnak tehát mindazok, akik kender- és vetőmagot óhajtanak beszerezni, hogy ez iránti szándékukat a Haditermény-Részvénytársaságnál (Budapest, Nádor-utca 9. sz.) legkésőbb február hó 10-ig jelentsék be. A nagyobb termelők, akiknek legalább 10 métermázsá vetőmagra van szükségük, a bejelentést közvetlenül tehetik meg; míg a kisebb termelők szükséglete a községi előljáróság útján irandó össze és jelentendő be. Azok azonban, akik a vetőmagot kender- vagy lengyáraktól szokták beszerezni, szükségletüket ne a Haditermény-Részvénytársaságnál, hanem az illető gyáraknál jelentsék be. A bejelentésben meg kell jelölni a termelő nevét, lakhelyét, a kívánt mennyiséget s azt, hogy a termelő

a kendert vagy lent a kóró vagy rost eladása végett, avagy az olajnyeréshez való mag céljából kívánja-e termelni.

— **Favágók a nyolcadik rangosztályban.** Somogyvármegye egyik napilapja megállapította, hogy a kaposvári favágók a tisztviselők nyolcadik rangosztályába sorozhatók, amennyiben annyi a keresetük, mint egy egyetemét végzett, vagyis tizenhat éven át iskolába járt tisztviselő fizetése a nyolcadik rangosztályban, ahová mintegy 50 éves korában jut el a tisztviselő. „Hát érdemes középiskolát és egyetemet végezni?” kérdi az ujság. Dehogy érdemes. Csak pálinkás butikba kell járni és fát vágni s megvan a nyolcadik rangosztály.

— **Küldjünk katonáinknak alsó melegruhát, látsövet, thermos üvegeket, teát, konyakot, likórt, dohányt, csokoládét, caces-t.** — Az adományokat köszönettel fogadja s a hadtápparancsnoksághoz juttatja a honvédelmi miniszterium Hadsegélyző hivatala Budapest, IV., Váci-utca 38.

— **Mennyi kenyeret kapnak a hadifoglyok?** A belügyminiszter körrendeletet bocsátott ki a polgári ellátásban lévő hadifoglyok liszt- és kenyérfogyasztásának tárgyában. A körrendelet értesíti az ország összes törvényhatóságait, hogy a polgári ellátásban lévő hadifoglyok liszttel csak olyan mennyiségben láthatók el, mint a minő mennyiség az e tárgyban kiadott kormányrendelet szerint hasonló foglalkozást űző honi lakosságot megilleti.

— **Ismertetés.** Dr. Kovács Sándor: Hogyan gyakoroljunk? Régóta elismert tény, hogy a gyakorlásnak nemcsak mennyisége, hanem minősége is döntő befolyása az elérhető eredményre. A zenepedagógusok ezt jól tudják. De ezirányú összes utasításaik igen általános kijelentésekben, mint „lassan gyakorolni”, vagy „külön kézzel gyakorolni” szoktak kimerülni. Hány fiatal zongorista akadt már meg a „hogyan gyakoroljak?” problémáján! E kérdés megoldása ma, mikor a hangszertanulás oly általánossá vált és amikor az előadó művésztől a szellemi és technikai készség oly magas fokát kívánjuk meg, égetőbb, mint valaha. Hiszen a helyes gyakorlás nemcsak a végleges siker alapfeltétele, hanem rendkívüli idő- és erőmegtakarítást is jelent. A zenepedagógia ezt az alapvető problémáját világítja meg dr. Kovács Sándor könyve. Felhasználva a modern kísérleti lélektan és kísérleti pedagógia eredményeit a gyakorlás pontos rendszerét állapítja meg a szerző, mely a leendő zenész munkájának minden mozzanatára vonatkozólag pontos utmutatással szolgál. Még a tulajdonképpeni gyakorlás megkezdése előtt törlénik az oly fontos „szellemi beállítás”: a cél kitűzése, ezt követi a kitűzött cél elérésére irányuló folytonos erős akarási folyamat és az állandó önellenőrzés. A végeredmény szempontjából egyik legfontosabb követelmény az, hogy már a legelső eljátszás is hibamentesen történjék. Mert a hibás benyomás épp oly nyomot hagy az emlékezetben, mint a helyes. Ebből következik a lassu gyakorlás követelménye. Semmit sem lehet a végtelenségig tanulni, egy idő múlva a darabot félre kell tenni, pihentetni és újra felfrissíteni. Az első eljátszások döntőek a darab megtanulása szempontjából. A helyes gyakorlás lényegét szerző a tanulás testi és szellemi részének eljátszásában látja. A gyakorlat azt mutatta, hogy sokkal nagyobb eredményt lehet elérni, ha egy darabot megtanulunk kotta nélkül képzeletben eljátszani, még mielőtt a zongorán való gyakorláshoz hozzáfogtunk volna. Így elkerüljük a hibás

eljátszásokat és jobban összpontosíthatjuk képzeletünket a hallási és mozgási képekre. Az ilyen szellemi zenetanulásnak természetesen megvannak a feltételei: fejlett hallás, emlékezet, figyelem és zenei műveltség, melyeknek képzésére szerző részletes és értékes utasítást ad. A képzeletben való tanulás további nagy eredménye, hogy a zenei elképzelés három főtipusa, a hallási, látási és mozgási típus között egyensúlyt teremt, amennyiben az egy egyénben rendszeren hiányzó harmadik tényezőt hozzáfejleszti a már meglévő kettőhöz. A személyiség átalakítható és ily értelemben a zenetanulás magasabb célja: Külömb emberré válni. A nagy ember eszményképét, melynek elérése a végcél, szerző a következő jellemvonásokban látja: az igazság fanatizmusa, a hiúság hiánya, önzetlenség, szerénység. Ezek után a szellemi tanulás testi feltételeit fejtegeti a szerző és a napi 4—4½ órai gyakorlási időt ajánlja, mint maximumot. Főelvül állapítja meg: a szellemi részt tudatossá és a testi részt automatikussá tenni. Azután a zenemű megtanulásának fejlődési fokozatait írja le teljes részletességgel, kezdve az általános tájékozódás, egész a legaprólékosabb művészi részletmunkáig. Végül a nyilvánosság előtt való játékról ad hasznos tanácsokat e könyv, mely zenét tanulók körében bizonyára nagy örömet fog kelteni, mert nagy alaposággal és rendszerességgel oly mindennap felmerülő kérdéseket világít meg, melyeknek tudományos megoldásával eddig még nem próbálkoztak meg. A könyvet Rózsa-völgyi és Társa cs. és kir. udvari zenemű- és könyvkiadó cég Budapest, IV., Szervita-tér 5. adta ki. Ára 1 korona 50 fillér.

— **Kocsit a vonat érkezésekhez!** Megesik, hogy a Szászvárosra érkező utas (mondhatjuk úgy is: idegenforgalom) kocsit hiányában gyalog kénytelen a városba jönni. Éjjel, hidegben, sárban, sötétben, nem lehet kellemes. Ideje volna rendes kocsijáratokról, odavezető gyalogjáróról és világított utról gondoskodni.

— **Tilos az olasz déligyümölcs.** A kormányzat kiadott legújabb rendelete megtiltja a velünk hadiállapotban levő államokból és azok gyarmataiból származó sáfrány, narancs, datolya, ananász, szarvasgomba, kápri, továbbá a márvány és alabástrom behozatalát, átvitelét. Nagy szükség volt erre a rendeletre, mert különösen déli gyümölcsért sok pénz vándorolt ki tőlünk Olaszországba. A nélkülözhető élvezeti cikkek behozatalának eltiltása valószínűleg elősegíti majd valutánk javulását. Itt volna azonban az ideje, hogy a behozatali tilalmat kiterjesszék a fényűzési cikkekre is, amelynek importja szintén nagy összeggel terheli külkereskedelmi mérlegünket.

— **Kik nem lehetnek ápolónők.** A hadikórházak parancsnoksága elrendelte, hogy a tanítónők és óvónők nem vehetnek részt a sebesült katonák ápolásában. Az intézkedés célja a járványos betegségeknek iskola utján való esetleges elterjesztésének meggátálása.

— **Postahivatalok a megszállott lengyel területen.** Lengyelországnak az osztrák-magyar csapatok által megszállt területén a granicai, kraszniki cs. és kir. hadtápposta- és táviróhivatalokat és a pilicai, kalai, pradlai, strzemieszyeni, slavkovi és vedzivlavi cs. és kir. postahivatalokat megnyitották a magánforgalom számára. Ajánlott küldeményeket az orosz-lengyelországi megszállott területeken nem lehet továbbítani.

— **A kukoricahéj összegyűjtése.** A földművelésügyi miniszter felhívást intézett a vármegye gazdaközönségéhez, hogy a katonai lábvédő készítésére különösen alkalmas ku-

koricahejat jelentsék be az alispánnál vagy a földművelésügyi miniszternél. A hadügyi kormányzat majd gondoskodik arról, hogy az összegyűjtött anyag beszolgáltatása, rendeltetési helyére való elszállítása stb. a gazdaközönségnek minél kevesebb megterhelésével járjon. Elszállításig a csuhéjt száraz helyen kell tartani. Az anyag összegyűjtésénél az iskolás gyermekek közreműködnek.

— **Irodista leány kerestetik.** Róna Jenő szászvárosi fényképész irodájába felvétetik egy ügyes leány. Ajánlkozni írásban vagy szóban lehet Róna Jenő fényképésznel Szászváros, Vásár-utca.

— **Háborus szindarab.** Nagyobb iskolás növendékeknek, iparos tanoncoknak, műkedvelőknek és ifjusági egyesületeknek kiválóan alkalmas kis háborus szindarab II-ik kiadását küldték be szerkesztőségünknek. Címe: „Az itthonmaradtak”. A múlt év őszén megjelent első kiadás teljesen elfogyott. Több mint 100 helyen adták elő tavaly, igen szép anyagi eredményeket is mutatva fel hadijótékony célok támogatására. Az élénk, változatos jeleneteket tartalmazó darab nagy előnye, hogy semmi különösebb díszlet és ruházat nem szükséges hozzá. Ára 3 K (2 teljes szerepkönyv.) Megrendelhető az „Iskolai Ünnepeink” szerkesztőségénél Maros-Vásárhelyen.

— **Milliók könyve.** Herczeg, Mikszáth, Szomaházy s általában legjava regényíróink művei, új, a maga nemében páratlanul olcsó kiadásban jelennek meg: egy-egy teljes befejezett regény ára 24 fillér. Szinte hihetetlenül hangzik, hogy a legérdekesebb regények, amelyek eddig 3—4 K-ába kerültek, most 24 fillérért kaphatók. Ezt a csodát megvalósította a Milliók könyve-vállalat. Az első regény Herczeg Ferenc: A lóp virága. A második Szomaházy István: Mesék az írógépről. A harmadik Egy önkéntes naplója, Farkas Pál nagy népszerűségű vidám könyve, míg a negyedik regény Conan Doyle kitűnő detektívtörténete az „Üldöző”.

— **Hol szokott Ön borotválkozni?!** *Theil Ede fodrász-termében* (Szászváros, Főtér), ahol higienikus, gyors és pontos kiszolgálás van.

— **A férfi a háznál.** A kis Palit az idén beaktarták iratni az elemi iskolába, de fiatal kora miatt, mivel még nem mult 6 éves, nem vették fel.

A minap egyik barátjával játszott, ki megkérdezte tőle:

— Téged is beirattak az idén iskolába?

— Oh nem — felelt büszkén a fiu.

— Miért nem?

— Mert bátyám tiszt, a nagybácsi vadász-önkéntes, az apám meg ujonc. Nem hagyhatom itt a mamát és leányokat, mert csak kell férfi a háznál!

## NYILTTÉR.\*)

### A szászvárosi kir. járásbíróság.

B. 155/2—916. szám.

### Ő Felsége a király nevében!

A szászvárosi kir. járásbíróság mint büntető bíróság becsületsértés vétsége miatt Kovin Arthur ellen indított büntetőügyben, Damián Simon főmagánvádló vádja felett Sebestyén Árpád járásbíró és Varga Béla jegyzőkönyvvezető részvételével, dr. Szöllősy János főmagánvádló képviselője és vádlott jelenlétében Szászvároson, 1916. évi január hó 28. napján megtartott nyilvános tárgyalás alapján,

\*) Ezen rovat alatt megjelent közleményért nem vállal felelősséget a Szerk.

a vád és védelem meghallgatása után, meghozta a következő

### Ítéletet:

Korvin Arthur vádlott, 40 éves, g. kath. vallásu, szászvárosi születésű és lakos, magyar állampolgár, bűnös az 1914. XLI. t.-c. 2. §-ába ütköző és minősülő becsületsértés vétségében, amelyet úgy követett el, hogy 1915. november végén egy napon Bratu Simon kudzsiri lakostól azt kérdezte, hogy igaz-e azon elterjedt hír, hogy Damián Simon is le van tartóztatva a gyulafehérvári katonai kémkedési ügyből kifolyóan.

A kir. járásbírósg ezért vádlottat a 4. §-a alapján Kettőszáz (200) K pénzbüntetésre ítéli.

A pénzbüntetés végrehajtását a Bn. 1. §-a alapján 3 évi próbaidőre felfüggeszti.

A pénzbüntetés behajthatatlansága esetére a Btk. 53. §-a alapján 10 (tíz) napi fogházra kell átváltoztatni.

A vádlott a Bn. 480. §-a értelmében köteles az eddig felmerült, valamint az ezután felmerülő büntügyi költséget az államkincstárnak megtéríteni, de e költségeket a kir. járásbírósg az 1890. XLIII. t.-c. 4. §-a alapján egyelőre behajthatatlanoknak nyilvánítja, köteles magánvádlónak 30 K költséget 15 nap alatt megfizetni, s köteles ez ítéletet egész terjedelmében jogereje után a „Szászváros és Vidéke“ c. lapban közzétenni, illetve az ő költségein e közzétételt tűrni.

Az ügyvéd díja fejében a Bn. 485. §-a alapján dr. Szöllősy János részére Damián Simonnal szemben 30 K-át állapít meg.

### Indokolás.

A rendelkező részben irt és vád tárgyává tett cselekmény vádlott beismerésével és tanu vallomásaival beigazolódott.

A vádlottnak ez a cselekménye az 1914. XLI. t.-c. 2. §-ába ütköző és minősülő becsületsértés vétségének alkotó elemeit foglalja magában a beszámítást és a büntethetőséget kizáró ok pedig nincs; ezért vádlott bűnöségét meg kellett állapítani s őt a 4. §. szerint elkeltetett ítélni.

A büntetés végrehajtásának felfüggesztését indokolja az a körülmény, hogy ettől az elítelt magaviseletére egyéniségének életviszonyainak és az eset összes többi körülményeinek figyelembe vételével kedvező hatást vár és a vádlottal szemben a Bn. 2. §-ában felsorolt kizáró okok egyike sem forog fenn.

Az ítélet egyéb rendelkezései az idézett törvényszakaszokon alapulnak.

Szászváros, 1916. évi január hó 28-ik napján.

Sebestyén s. k., kir. jbiró.

A kiadmány hitelül: Zsoszán, kezelő.

Sz. 102/1916. végreh.

### Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az algyógyi kir. járásbírósgnak 1912. évi V. 293/3 számú végzése következtében dr. Margita János ügyvéd javára 307 K 73 fill. s jár. erejéig 1912. évi december hó 1-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felül foglalt és 610 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák és sertés nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósg 1916. évi Pk. 270/6 számú végzése folytán 307 K 73 fill. tökékövetelés, ennek 1911. évi január hó 20-ik napjától járó 5% kamatai, 1/30/0 váltódíj és eddig összesen 159 K 35 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Glód községben, adósk lakásán leendő eszközésére 1916. évi február hó 16-ik napjának d. u. 1 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felül foglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1916. évi február hó 1-én.

Ruszuly Imre,  
kir. bir. végrehajtó.

218

### Szászvárosi szab. kir. rend. tan. város tanácsa.

Szám: Ad. 6352/915. kig.

### Hirdetmény.

Alulírott városi tanács közhírré teszi, hogy a város tulajdonát képező, a szászvárosi 2297. sz. tkljkvben A + 7, 8. rdsz., 2834, 2835. hrsz. alatt felvett 20 hold, 1143 négyszögölnyi területű szántóföldek az 1916. évi február hó 19-én d. e. 9 órakor a városház tanácsstermében tartandó árverés alkalmával a legtöbbet ígérőknek el fognak adatni.

A kikiáltási ár 29032 korona.

Árverezni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10%-át az árverés megkezdése előtt vagy a városi pénztárnál letenni, vagy az árverés vezetésével megbízott városi tisztviselőnek bánatpénz fejében átadni.

Az árverési feltételek a városi tanácsnál a hivatalos órákban betekintheők.

Kelt Szászváros, 1916. évi január hó 18-án tartott tanácsüléséből.

Polgármester h. Szász,  
városi tanácsos.

Kiadó lakás! 5 szoba, 1 konyha, 1 belépő, pince, mosókonyha, esetleg kert és faskamra kiadó. Értekezhetni: Schärer Dávid urral Szászváros, Fötér. (Takarékpenztári épületben). 217 1-3

Sz. 89/1916. végreh.

### Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az algyógyi kir. járásbírósgnak 1914. évi Sp. I. 161/2 számú végzése következtében dr. Szegő Henrik ügyvéd által képviselt Algyógy és Vidéke hitelintézet javára 106 K s jár. erejéig 1916. évi január hó 2-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felül foglalt és 700 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: tarka tehén, nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósg 1916. évi Pk. 53/2 számú végzése folytán 106 K tökékövetelés, ennek 1913. évi május hó 28-ik napjától járó 8% kamatai, 1/30/0 váltódíj és eddig összesen 90 K 15 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Ordasmező községben, végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartására 1916. évi február hó 10-ik napjának d. e. 11 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felül foglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1916. évi január hó 26-án.

Ruszuly Imre,  
kir. bir. végrehajtó.

214

Sz. 86/1916. végreh.

### Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az algyógyi kir. járásbírósgnak 1915. évi 2442/2 számú végzése következtében dr. Szegő Henrik ügyvéd javára 329 K s jár. erejéig 1916. évi január hó 5-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felül foglalt és 1920 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák és csűr, nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbírósg 1916. évi Pk. 59/2 számú végzése folytán 329 K tökékövetelés, ennek 1915. évi szeptember hó 1-ső napjától járó 5% kamatai, 1/30/0 váltódíj és eddig összesen 106 K 84 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Bakonya községben, adósk lakásán leendő megtartására 1916. évi február hó 12-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felül foglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1916. évi január hó 26-án.

Ruszuly Imre,  
kir. bir. végrehajtó.

215

## EGYESÜLT MOZGÓK

Szászvároson.

Vasárnap folyó évi február hó 6-án a „KÖZPONTI“ szálloda nagytermében két fényes előadást tart cigányzene közreműködésével

### Dr. Faust. (A fátyolos hölgy.)

Detektiv-dráma 3 felvonásban. — A Richard Oswald sorozat első képe.

### A vöröskeresztes nővér.

Aktuális háborús dráma 2 felvonásban. A főszerepet Thea Sandten játsza.

### Borbély kisasszony.

Messter-vigjáték 3 felvonásban. A főszerepet Vera Witt és Hugó Flink játszák.

### Háborús aktualitások.

A hosszú műsor miatt kéretik pontosan megjelenni.

Helyárak délután és este: Páholy 6 K, I. hely 1 kor., II. hely 50 fill., III. hely 30 fill. Karzat 30 fill. Számozott helyek!

Jegyek előre válthatók a Lobstein-féle dohánytőzsdében. Előadás kezdete pont d. u. 5 és este 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> órakor. Szives pártfogást kér teljes tisztelettel

A vállalat.

Nincs többé fahiány!

Égessünk köszönet!



Olcso áron kapható: BÁTS JÁNOS kereskedőnél Szászváros, Fötér.

Egy métermázsa ára 6 kor.

204 4-4

Nincs többé húshiány!

Konzervált

tengeri hal

csont és szálka nélkül, tiszta színhús, melyből a legizletesebb ételek készíthetők, ára

kilónként 2 K 40 fillér.

Kereskedőknek, nagyobb vevőknek megfelelő engedmény

Shállítja:

Ábrahám Albert

ügynöksége HÁTSZEG. \*\*

206 4-10